

MCL Gen. Ed. assessment grid for 102 courses: SPR 2017 results

BASIC ORAL COMMUNICATION

Arabic: Arabic’s measure of basic communicative proficiency involves a spoken prompt that the instructor reads to students. These prompts follow the MCL suggested list that targets basic 102-level competency in asking and answering everyday questions. Students must write out what they would say in response in accurate, standard Arabic. Total points: 9

Totals: 8

Exceeded Standard	Met Standard	Approached Standard	Below Standard
2	4	2	0

Chinese: As with Arabic, Chinese’s measure of basic communicative proficiency involves a spoken prompt that the instructor reads to students. These prompts follow the MCL suggested list that targets basic 102-level competency in asking and answering everyday questions. Students must write out what they would say in response in accurate, standard Chinese. Total points: 37

Totals: 16

Exceeded Standard	Met Standard	Approached Standard	Below Standard
13	3	0	0

French: Both French instructors for 102 used the MCL interview rubrics as a base measure of communication skills, plus aural, written forms of measuring capacity to ask and answer basic questions in French. Total points: Varies by instructor.

Totals: 33

Exceeded Standard	Met Standard	Approached Standard	Below Standard
12	13	4	4

German: German adds to the measures used by Arabic and Chinese some 15 written items that measure basic ability to ask and answer questions in German. Finally, there is an oral prompt that elicits an extended written response (a self-presentation). It is graded using the MCL writing rubrics. Total points: 31

Totals: 10

Exceeded Standard	Met Standard	Approached Standard	Below Standard
3	4	2	1

Italian: Italian used an aural-written section in which students respond in writing and in complete sentences to verbal prompts derived from the MCL protocols. Student responses were graded using the MCL rubrics. Total points: 7

Totals: 21

Exceeded Standard	Met Standard	Approached Standard	Below Standard
6	4	7	4

Spanish: Spanish made a section-based decision to fully implement the MCL interview protocol, using the agreed-upon prompts and rubrics. Total points: 10.

Totals: 118 (21 no-shows)

Exceeded Standard	Met Standard	Approached Standard	Below Standard
26	41	31	20

MCL Department Totals for SUNY SLO 1 (basic communication in a world language):

Totals: 206 (21 no-shows)

Exceeded Standard	Met Standard	Approached Standard	Below Standard
62 (30%)	69 (33.5%)	46 (22.3%)	29 (14.1%)

Response: As with any new protocol, we will need to further integrate the interview into course syllabi across the language offerings.

MCL Gen. Ed. assessment grid for 102 courses: CULTURE

Arabic: Arabic's cultural component focuses on correct labelling of a map of Syria and some other objective generally measuring Arabic culture. Total points: 11

Totals: 8

Exceeded Standard	Met Standard	Approached Standard	Below Standard
2	2	2	2

Chinese: Objective items based on culture points studied. Total points: 10

Totals: 16

Exceeded Standard	Met Standard	Approached Standard	Below Standard
10	6	0	0

French: Objective items (multiple choice or true false) based on culture points studied. Total points: 20

Totals: 32

Exceeded Standard	Met Standard	Approached Standard	Below Standard
2	15	7	8

German: *Muendliche Pruefung*. Goethe Institute measure, Telc Deutsch grading system: Part 1 (max. of 3 pts.): reflects culture with description of city in Germany; Part 3 (max of 6 pts.): reflects use of formal vs. informal register in German etiquette. Written exam: 5 questions from written exam test a range of cultural knowledge points (5 pts.). 10 pt. prompt- write an email on German etiquette. Total points: 24

Totals: 10

Exceeded Standard	Met Standard	Approached Standard	Below Standard
3	5	1	1

Italian: Combination of objective and short-answer items about culture explored in course. Total points: 7

Totals: 21

Exceeded Standard	Met Standard	Approached Standard	Below Standard
8	5	1	7

Spanish: Objective items related to cultural points explored in the course. Total points: 15

Totals: 133 (6 no shows, 1 withdrawal)

Exceeded Standard	Met Standard	Approached Standard	Below Standard
3	32	59	39

MCL Department Totals for SUNY SLO 2 (basic cross-cultural understanding):

Totals: 220 (6 no shows, 1 withdrawal)

Exceeded Standard	Met Standard	Approached Standard	Below Standard
28 (12.7%)	65 (29.5%)	70 (31.8%)	57 (25.9%)

Response: Culture integration into lower-level language courses has proved challenging for language programs, given the tendency to focus on grammar and communication. We continue to explore ways to integrate culture learning into the lower-level language curriculum.